



---

# **Das Irische Monatsbuch**

**A Monthly Round up from the Irish Embassy in Berlin**

***October 2014***

---

As always, please feel free to send the Monatsbuch on to anyone you know in Germany with an interest in Ireland and encourage them to sign up for our mailing list by sending an e-mail to the rsvp address listed on <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/>

If you are involved in an event with an Irish connection anywhere in Germany, please let us know by e-mailing the rsvp address listed on <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/> by the 25<sup>th</sup> and we will do our best to include it in that month's edition of the Monatsbuch.

## 1 October at 19.00 2014: Opening of René Böll Exhibition

René Böll, LVR-Landesmuseum Bonn  
“Cillíní on Achill Island” – the graveyards of unbaptised children.

Opening: 1 October 2014, 19.00  
Running until 5 January 2015

For further information: <http://www.rlmb.lvr.de/ausstellungen/szene+rheinland/>  
This project can be supported via <http://www.indiegogo.com/projects/cillini-on-achill-island>

## 1-5 October 2014: Irish Festival of Oulu

The ninth annual Irish Festival of Oulu will take place from 1-5 October, 2014 in Oulu, Finland. This five-day event showcases the best of Irish culture in a unique style and attracts audiences from near and far.

For more information regarding hotels, tickets and travel, please visit the website at [www.irkku.fi](http://www.irkku.fi) or contact us at [info@irkku.fi](mailto:info@irkku.fi)

## Sunday 5 October 2014 at 20.00 : Colum Sands in Munich

**What:** An evening with singer/songwriter, poet and storyteller Colum Sands  
**Where:** Sunday, 5 October 2014 at 20.00  
**When:** Irish Folk Club Munich im Stemmerhof , Plinganserstr. 6, 81369 Munich  
**Entry:** €16  
**Further Information:** [www.irishfolkclubmunich.com](http://www.irishfolkclubmunich.com)

## 11 October 2014 at 13.00: Gaelic Games in Dresden

On Saturday, 11 October 2014, Dresden GAA will host a series of mini-tournaments in both hurling and Gaelic football. Teams and players from Budapest, Berlin and Prague will travel to Dresden to participate. Irish Ambassador to Germany, Michael Collins will also be present to mark the occasion.

For further information on the tournament or if you are interested in joining the club, please visit [www.dresdengaa.wix.com/ddgaa](http://www.dresdengaa.wix.com/ddgaa).

## FACES: IRELAND

### Kevin Abosch



World renowned Irish visual artist Kevin Abosch presents a series of photographic portraits whereby each citizen is manifested within a curated artistic body of work as an individual, a representative of the citizenries of Germany and Ireland, and a mirror within which the viewer may see themselves reflected as someone sharing in the human experience.

The exhibition is Ireland's celebration of "European Month of Photography Berlin" ([www.mdf-berlin.de](http://www.mdf-berlin.de)).

**Vernissage:** 15 October 2014, 18.30

Embassy of Ireland (Jägerstr. 51, 10117 Berlin)

**Further information:**

<http://www.mdf-berlin.de/de/ausstellungen/ausstellung/faces-ireland/>.

Please rsvp by 10 October 2014. To sign up for the event, please send an e-mail to the rsvp address listed on <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/>.

*Copyright, Kevin Abosch – all rights reserved*



Embassy of Ireland | Jägerstraße 51 | 10117 Berlin | Tel: 030 220720 | Fax: 030 22072299  
Please send an e-mail to the rsvp address listed on <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/> if you would like to be added to our monthly circulation  
Follow the Embassy of Ireland, Berlin on Twitter at <https://twitter.com/#!/IrIEmberlin>

## 17 - 19 October: Whisk(e)y & Lifestyle Days 2014 – International Whisk(e)y Fair

The Whiskey & Lifestyle Days Fair in Munich offers an ideal platform for new and learned whisk(e)y connoisseurs alike. The Fair is also open to trade visitors and whisk(e)ycollectors.

**Where:** Reithalle, Heßstraße 132, 80797 München – Schwabing.

**When:** Friday, 17 October 2014 from 13.00 – 21.00  
Saturday, 18 October 2014 from 13.00 – 21.00  
Sunday, 19 October 2014 from 11.00 – 19.00

## Continuing until 19 October 2014: Pure Irish Drops



Celebrating Pure Irish Drops, now in its 25<sup>th</sup> year, Conor Moriarty (Sliabh Luachra – Ireland), Benny McCarthy (Waterford – Ireland) and Graham Wells (Newfoundland) are touring Germany until 19 October 2014. Pure Irish Drops marks the ties between Ireland and Newfoundland, which can be traced back to large-scale fishing operations in the mid 18<sup>th</sup> century. The latest project explores the musical links between the two regions in a programme developed by three outstanding musicians from both sides of the Atlantic.

For information on venues and tickets, please contact [ffmusik@ffmusik.de](mailto:ffmusik@ffmusik.de). Further information on the project can be found on [http://www.ffmusik.de/ff-musikbuero/Pure\\_Irish\\_Drops\\_2014\\_musicians.html](http://www.ffmusik.de/ff-musikbuero/Pure_Irish_Drops_2014_musicians.html).

## 20 October 2014 at 20.00: An Evening with Brian Flynn

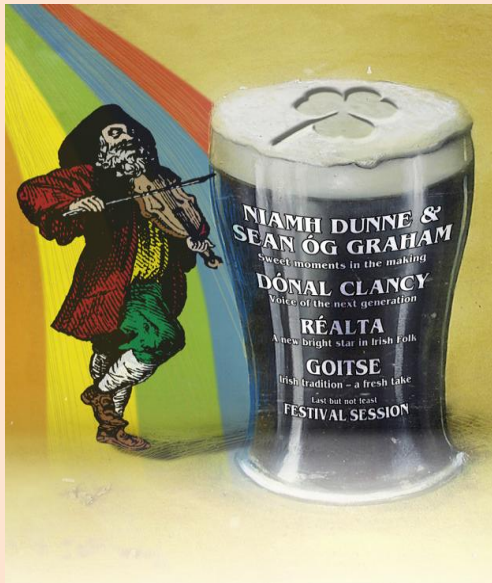


All rights reserved

On Monday 20 October at 20.00, Irish singer/songwriter Brian Flynn will be performing at the Irish Folk Club Munich im Stemmerhof (Plinganserstr. 6, 81639 Munich). This is a once-off appearance in Munich for Brian who is also a well-known Clare FM radio presenter & personality.

For further information, please visit [www.irishfolkclubmunich.com](http://www.irishfolkclubmunich.com) .

## Opening on 21 October 2014: THE IRISH FOLK FESTIVAL



All rights reserved

The Irish Folk Festival “Pint of No Return Tour” will commence on Tuesday, 21 October 2014 in Bürgerhaus, Maintal.

The festival, running until 16 November 2014 at venues throughout Germany, will feature Niamh Dunne & Sean Óg Graham, Dónal Clancy, Réalta and Goitse.

For further Information, please visit [www.irishfolkfestival.de](http://www.irishfolkfestival.de) .

## 25 October 2014: Launch of *Bone and Blood*

On Saturday 25 October 2014, Margo Gorman will launch her latest novel, *Bone and Blood*, in Schöneberg, Berlin (Chapel in St. Alter-Matthaeus Kirchhof, Grossgoerschenstrass 12-14, Berlin 10829).

For further details, please visit <http://margogorman.com/news-events/> .

## 1 - 2 November 2014: “Amhráin as Gaeilge / Gälische Lieder“ - Sean-nós-Kurs for Beginners

A Sean-nós course for beginners will take place under the direction of Thomas Kannmacher from 1 - 2 November 2014 in the Studienhaus für keltische Sprachen und Kulturen e.V. (Winzerstr. 7, D-53639 Königswinter). Thomas Kannmacher, an experienced music teacher, has fostered a strong connection with Ireland and traditional Irish music, which he promotes in Germany.

Knowledge of the Irish language is not required for participation in the course but is, of course, welcome. There will be an opportunity to learn or improve your Irish at the language courses that are offered. There will also be a singing as well as a Uilleann pipe course.

For further information, please visit: <http://www.sksk.de/sprachkurse.php>.

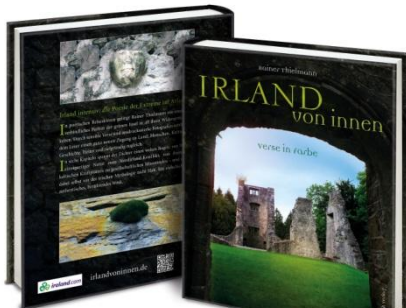
## 1 -2 November 2014 : Feis in Ramstein

The Ramstein Feis will take place on 1- 2 November 2014. Dancers from all over Europe are welcome to attend this Irish Dance competition, which will be adjudicated by a panel of judges from Ireland and England.

For detailed information on the programme, please visit [www.munichfeis.com](http://www.munichfeis.com) .

## Save The Date!

### Tuesday, 4 November at 18.30: Reading of „Irland von Innen“ with Rainer Thielmann



All rights reserved

Rainer Thielmann, poet, singer and photographer, will present his book, “Irland von Innen” at the Embassy on Tuesday, 4 November at 18.30. Thielmann’s audience can expect to learn about Irish culture and be entertained with a few songs and anecdotes. From Ireland’s unique nature to the Northern Ireland conflict, Thielmann explores a broad range of topics.

**For further information, please visit:**

<http://www.irlandvoninnen.de/>.

The event will place on Tuesday, 4 November 2014 at 18.30 in the Embassy of Ireland (Jägerstraße 51, 10117 Berlin).

To RSVP, please send an email to the RSVP address listed on <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/> by **30 October 2014**

## Autumn 2014: Caladh Nua on Tour in Germany

Stemming from Carlow, Kilkenny and Waterford, Caladh Nua or “safe harbour” is an up-and-coming band that has taken traditional Irish music into the modern era. Having enjoyed both national and international success, Caladh Nua will embark on a tour of Germany, commencing on 1 October 2014. Further dates and venues for October can be found below:

01/10/2014	Heiligenhaus, Der Club, 20.00
03/10/2014	Leipheim , Zehntstadel, 20.00
04/10/2014	Dresden, Dreikönigskirche, 20.00
06/10/2014	Voehringen, (tbc)
07/10/2014	Pforzheim , Bottich, 20.00
08/10/2014	Lauf, Dehnberger-Hoftheater, 20.00
09/10/2014	Krems-Stein (Österreich), Haus der Regionen, 19.30
10/10/2014	Tübingen, Sudhaus, 20.00
11/10/2014	Laupheim, Schloss Großlaupheim, 20.00

For further information, please visit

[http://www.musiccontact.com/display\\_artist.php?artist=CN](http://www.musiccontact.com/display_artist.php?artist=CN) or <http://caladhnu.com/> .

Embassy of Ireland |Jägerstraße 51 |10117 Berlin |Tel: 030 220720 |Fax: 030 22072299  
Please send an e-mail to the rsvp address listed on <https://www.dfa.ie/irish-embassy/germany/contact-us/> if you would like to be added to our monthly circulation  
Follow the Embassy of Ireland, Berlin on Twitter at <https://twitter.com/#!/IrIEmberlin>

---

## Learn to play Irish music

Irish music lessons and workshops for fiddle and whistle are now available in Berlin with a qualified teacher from Galway. All levels from beginners to advanced welcome. For more information please contact [iverniamusicberlin\[at\]gmail.com](mailto:iverniamusicberlin[at]gmail.com) or visit [www.iberniamusic.com](http://www.iberniamusic.com).

## Introducing “The Keller Theatre”

Germany's oldest Anglophone Theatre "the Keller Theatre" in Gießen (Hein-Heckroth-Str. 21, 35390 Gießen) will host an Irish Season in 2014/2015, which is due to start in September 2014. Performances will include classic and modern plays and at least one world premiere.

Further information regarding the theatre can be found on: <http://www.keller-theatre.de/index.en.php?lang=en>

For information about the Keller Theatre's current programme, please visit: <http://www.keller-theatre.de/download/season-program2013-14.pdf>.

## Online Citizens' Registration Tool

Members of the Irish Community in Germany are invited to register their contact details with the Department of Foreign Affairs and Trade using the form on the following webpage:

<https://www.dfa.ie/travel/citizens-registration>

Maintaining an up-to-date register is an important tool for the Department of Foreign Affairs and Trade in managing potential crises. The information is kept securely and will only be used should an emergency situation arise.

Should you have any questions regarding completion of the new online form, please contact a member of Embassy staff on +49 (0)30 220720.



## Gathering of Conradh na Gaeilge Bheirlín

Conradh na Gaeilge in Berlin meets every fortnight at 20:00 at Café Orange, Oranienburger Str. 32 / 10117 Berlin. Anyone who enjoys speaking Irish or is interested in the language is welcome to come along.

Further information is available on their facebook page:

<https://www.facebook.com/pages/Conradh-na-Gaeilge/108628752504804>.

## Ireland in Germany – Useful Links

Embassy of Ireland (Berlin) [www.embassyofireland.de](http://www.embassyofireland.de)

Bord Bia – Irish Food Board (Düsseldorf) <http://www.bordbia.ie>

Enterprise Ireland (Düsseldorf) <http://www.enterprise-ireland.com>

IDA Ireland (Frankfurt am Main) <http://www.idaireland.de/>

Tourism Ireland (Frankfurt am Main) <http://www.ireland.com/de-de>

Irish Business Network in Germany <http://www.irishbusinessnetwork.de/>